

November 1, 2017

The Secretariat of the Examiners for the Guidelines
for Environmental and Social Considerations

List of Errata of the English Translation

Pages	Error	Correct
p.1 (Title)	Petition Objection based on ~	Objection Request based on ~
(line 1)	Petitioner names:	Requester names:
p.2 (2 nd paragraph)	petitioners	Requesters
(3 rd paragraph)	petition	Request
p.4 (paragraph M)	Urgent Statement of the Review Process of ~	Urgent Statement of the Revision Process of ~
p.5 (last line)	The petitioners intend to make ~	The Requesters intend to make ~
p.6 (line 3)	noncompliance	non-compliance
(line 5)	and " Review of Master Plan" projects	and " Revision of Master Plan" projects
(l.-1)	"Public hearing": for the zero draft of the Master Plan ~	"Public hearing": for the Draft Zero of the Master Plan ~
p.8 (last paragraph)	context of the " Review of the Master Plan,"	context of the " Revision of the Master Plan,"
p.9 (1 st paragraph)	Petitioners as a result of ~, as alleged by the Petitioners	Requesters as a result of ~, as alleged by the Requesters
p.10 (1. a)	ProSAVANA-PD (master plan)	ProSAVANA-PD (Master Plan)
(1. d)	in favor of the program under JICA's " Review of the Master Plan" project;	in favor of the program under JICA's " Revision of the Master Plan" project;
p.11 (2. a -iv)	and " Review of the Master Plan" projects.	and " Revision of the Master Plan" projects.
p.18 (6 th paragraph)	We hope that the examiners and	We hope that the Examiners and
p.20 (1 st paragraph, c)	"Negotiated Extraordinary Agreement"	"Direct Contracting"
(2 nd paragraph)	on the ProSAVANA, particularly its Directive Plan .	on the ProSAVANA, particularly its Master Plan .
p.21 (2 nd article)	Minister threat at the 1 st Triangular Popular Conference	Minister threat at the 1 st Triangular Conference of Peoples

p.22 (2 nd article, 3 rd paragraph)	the <u>report Directive Plan</u> Preliminary version,	the Master Plan Draft Preliminary version,
p.23 (2 nd paragraph)	the disclosure of reports from the <u>Directive Plan</u> and ~	the disclosure of reports from the Master Plan and ~
p.24 (2 nd article)	under the " <u>Negotiated Extraordinary Agreement</u> "	under the " Direct Contracting "
(2 nd article, 3 rd paragraph)	JICA gave the " <u>Negotiated Extraordinary Agreement</u> " to ~	JICA gave the " Direct Contracting " to ~
p.25 (1 st article, 5 th paragraph)	"no investment regarding the <u>land works</u> will be brought under ProSAVANA"	"no investment regarding the land will be brought under ProSAVANA"
p.26 (6 th paragraph)	though the <u>directive plan</u> had not been disclosed ~	though the Master Plan had not been disclosed ~
(last line / title)	The sudden Public Consultation of the <u>Directive Plan in the Zero Draft Project</u>	The sudden Public Consultation of the Master Plan of the Project Draft Zero
p.27 (1 st paragraph)	the <u>Directive Plan, draft</u> version, ~	the Master Plan, Draft Zero version, ~
p.34 (2 nd paragraph)	~, funds, <u>education, guidance</u> and supervision of JICA	~, funds, instruction, orientation and supervision of JICA
(2 nd article, 5 th paragraph)	that JICA's <u>subcontractor, MAJOL</u> , has ~	that JICA's consultant, MAJOL , has ~
p.35 (2 nd article, 2 nd paragraph)	, there was no " <u>review</u> of the Master Plan" or ~	, there was no " Revision of the Master Plan" or ~
p.36 (2 nd article, 3 rd paragraph)	the JICA budget for the "Master Plan <u>Review</u> "	the JICA budget for the " Revision of the Master Plan "
(2 nd article, 5 th paragraph)	<u>the financing of the ProSAVANA Master Plan's review and finalization activities."</u>	<u>the financing of the ProSAVANA Master Plan's revision and finalization activities."</u>
p.37 (1 st paragraph, iii)	<i>to carry out the work of <u>review</u> of the Master Plan;</i>	<i>to carry out the work of Revision of the Master Plan;</i>
(2 nd article, title)	for the " <u>Review</u> of the ProSAVANA Master Plan"	for the " Revision of the ProSAVANA Master Plan"
(2 nd article, 3 rd paragraph)	"ProSAVANA Master Plan <u>Review</u> ," and ~	"ProSAVANA Master Plan Revision ," and ~
p.38 (2 nd article, 2 nd paragraph)	the subproject centered around a " <u>review</u> of the Master Plan's	the subproject centered around a " Revision of the Master

paragraph)	Draft,”	Plan’s Draft,”
p.39 (2 nd paragraph)	in relation to the “master plan review,” from ~to the selection of its subcontractor, is ~	in relation to the “Revision of the Master Plan,” from ~to the selection of its consultant, is ~
(5 th paragraph)	in the process of the “Master Plan Review,” thus ~	in the process of the “Revision of the Master Plan” thus ~
p.43 (1 st paragraph)	“this article was written regarding the trip organized by the Japanese Embassy.”	“this article was written as part of the trip organized by the Japanese Embassy.”
p.44 (4 th paragraph)	~our objection request to the examiners.	~our objection request to the Examiners.
p.45 (Summary -2)	manipulation of information towards a group to promote~	manipulation of information for an article to promote~
p.48 (5 th paragraph)	creating a huge and complex document (Directive Plan) that makes ~	creating a huge and complex document (Master Plan) that makes ~
(5 th paragraph)	, loaded with intimidation and threats to ensure the “Directive Plan.”	, loaded with intimidation and threats to ensure the “Master Plan.”
p.49 (3 rd paragraph)	Even if those dealing with ProSAVANA PROJECT (especially ProSAVANA-PD)	Even if those dealing with ProSAVANA Program (especially ProSAVANA-PD)
(4 th paragraph)	involved in the process, with the examiners, would ~	involved in the process, with the Examiners, would ~

